

Dodatok č. 3

Spr 150 / 17/4

k Zmluve o dielo a poskytnutí užívacích práv č. 030/99

podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka a Autorského zákona.

1. Zmluvné strany:

1.1. Zhotoviteľ:

Wolters Kluwer s. r. o.

Mlynské nivy 48, 821 09 Bratislava

IČO : 31 348 262 IČ DPH : SK2020300964

zápis v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 4868/B

zastúpený : Igor Masár, konateľ

bank. spojenie : VÚB, č. ú. : 1690875553 / 0200

IBAN: SK47 0200 0000 0016 9087 5553

SWIFT (BIC): SUBASKBX

(ďalej len „zhotoviteľ“)

1.2. Objednávateľ:

Okresný súd Čadca

Ulica 17. novembra 1256, 022 21 Čadca

IČO : 165 743 DIČ pre účely DPH : - 2020550455

zastúpený : JUDr. Adriana Pytliková, PhD, predsedníčka súdu

bank. spojenie : Štátna pokladnica, č. ú. : 7000158889/8180

IBAN: SK 4581800000007000158889

SWIFT (BIC):SPSRSKBA

(ďalej len „objednávateľ“)

(ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“)

Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva o dielo a poskytnutí užívacích práv č. 030/99 zo dňa 26.3.1999 v znení jej dodatkov č. 1 a č. 2 sa mení nasledovne:

2. Body 1.1. a 1.2. sa menia tak, ako je uvedené vyššie.

3. Bod 2.1. znie:

2.1. Programové vybavenie

Automatizovaný Systém Právnych Informácií (ďalej len "ASPI"), ktorý obsahuje prehľad právnych predpisov od r. 1918, slovenské a české texty publikovaných predpisov, slovenskú a českú judikatúru a literatúru, Uznesenia vlády SR, modul EU, modul Komentáre (17 komentárov SR a 44 komentárov ČR), modul Kalkulačky a Rovnopis.

4. Bod 2.2.1. znie:

2.2.1. Objednávateľ môže mať nainštalovaný a využívať ASPI:

1. na jednom serveri Windows a využívať sieťovú verziu "ASPI" až na 20 pracovných staniciach súčasne. Prístup k textom českej judikatúry a literatúry bude umožnený prostredníctvom internetového prepojenia na príslušný server zhotoviteľa (služba PartnerASPI)
2. na jednom samostatnom počítači

3. okrem uvedených štandardných licencií (odsek 1 a 2) môže objednávateľ užívať ASPI prostredníctvom siete Internet (tzv. verzia **On-line ASPI**) na serveri zhotoviteľa v množstve **10** súčasných prístupov vrátane práva užívať program ASPI-klient na neobmedzenom počte pracovných staníc.

5. Dopĺňa sa bod 2.2.6., ktorý znie:

2.2.6. Objednávateľ sa zaväzuje pri inštalácii alebo reінštalácii programového vybavenia súčasne zaregistrovať každú licenciu pomocou tzv. „CIN“ kódu v zmysle pokynov zhotoviteľa (neplatí pre užívanie verzie **On-line ASPI**).

6. Bod 2.3. znie:

2.3. Aktualizácie

Zhotoviteľ sa zaväzuje priebežne aktualizovať údajovú základňu ASPI v **1** - mesačnom cykle (pri verzii **On-line ASPI** na serveri zhotoviteľa v týždennom cykle), zároveň umožní objednávateľovi aktualizáciu štandardných licencií prostredníctvom internetu v týždennom cykle.

7. Bod 3.1. znie:

3.1. ASPI

- dodaním rozšírenej licencie ASPI v zmysle bodov 2.1. a 2.2.1. tohto dodatku objednávateľovi do miesta jeho sídla do 7 dní po podpise tohto dodatku. Poskytnutie prístupu na verziu **On-line ASPI** je realizované dodaním prístupových kódov (kľúčov), mena (adresy) servera a príslušného portu do miesta sídla objednávateľa a sprístupnením ASPI na serveri zhotoviteľa do 7 dní po podpise tohto dodatku.

8. Bod 3.2. znie:

3.2. Aktualizácie

- budú objednávateľovi k dispozícii prostredníctvom internetu
- odoslaním aktualizácie sady **ASPI** poštou objednávateľovi do 21. dňa v kalendárnom mesiaci nasledujúcom po aktualizáčnom cykle, po dobu platnosti zmluvy na adresu:

Okresný súd Čadca, Ing. Ivan Zajac, Ulica 17. novembra 1256, 022 21 Čadca

V prípade využívania aktualizácií prostredníctvom internetu objednávateľ na zasielaní aktualizácie sady netrvá.

Objednávateľ súhlasí so skutočnosťou, že aktualizáciu nainštalovaného programového vybavenia ASPI-Klient si bude na svojich pracovných staniciach zabezpečovať bez účasti zhotoviteľa, ktorý aktuálne programové vybavenie poskytuje trvale na svojej oficiálnej internetovej stránke.

9. Bod 4.1. znie:

4.1. Cena je stanovená dohodou podľa § 3 zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách vo výške:

a/ za zmenu licencie ASPI v zmysle bodu 2.1. a 2.2.1. tohto dodatku		98,67 €
	DPH 20%	19,73 €
	Spolu:	118,40 €
b/ za celoročnú (kalendárne) aktualizáciu ASPI prostredníctvom internetu		1 187,65 €
alebo za dvanásť aktualizácií na jeden server Windows pre 20 klientov,	DPH 20%	237,53 €
jeden samostatný počítač a 10 prístupov na verziu On-line.	Spolu:	1 425,18 €

10. Bod 4.4. znie:

- 4.4. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ zaplatí zhotoviteľovi za zmenu licencie ASPI podľa bodu 4.1.a/ (t.j. 98,67 € bez DPH) do 10 dní od nadobudnutia účinnosti tohto dodatku na základe fakturácie zhotoviteľa. Za celoročné aktualizácie (kalendárne od r. 2014) zaplatí objednávateľ zhotoviteľovi podľa bodu 4.1.b/ tohto dodatku do 30. apríla bežného roku na základe fakturácie zhotoviteľa, so splatnosťou 14 dní.

11. Bod 5.3. znie:

- 5.3. Zhotoviteľ ďalej zaručuje, že programové vybavenie ASPI a ASPI-Klient je plne kompatibilné s nasledujúcim technickým vybavením:

Pre štandardné licencie v zmysle bodu 2.2.1. ods. 1 a 2:

Server: Windows, 30,0 GB voľnej diskovej kapacity, DVD ROM, protokol TCP/IP

Stanica: Počítač kompatibilný s IBM PC/AT, RAM 512 MB, Windows XP a vyšší, protokol TCP/IP, internet

Samostatný počítač kompatibilný s IBM PC/AT, 512 MB RAM, voľná disková kapacita HDD 30,0 GB, DVD ROM, Windows XP a vyšší, internet.

Pri využívaní aktualizácie ASPI prostredníctvom internetu je navyše potrebná voľná disková kapacita HDD 10,0 GB a otvorený port pre komunikáciu 10000 alebo port 80. Pre prístup na službu PartnerASPI je potrebný otvorený komunikačný port 9000.

Pre On-line verziu v zmysle bodu 2.2.1. ods. 3:

Počítač kompatibilný s IBM PC/AT, RAM 512 MB, voľná disková kapacita HDD 70,0 MB, Windows XP a vyšší, protokol TCP/IP, internet.

12. Ostatné ujednania Zmluvy o dielo a poskytnutí užívateľských práv č. 030/99 v znení jej dodatkov č. 1 a č. 2 zostávajú v platnosti.

13. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami, účinnosť nasledujúci deň po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky a je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden obdrží objednávateľ a jeden zhotoviteľ. Zmluvné strany potvrdzujú autentickosť tohto dodatku zmluvy svojím podpisom.

V Bratislave

dňa: 20.01.2014

V Čadei

dňa:

21.01.2014

Za zhotoviteľa:

Za objednávateľa: